

С.А. Воронова

Российский государственный гуманитарный университет, аспирант

Научный руководитель: к.и.н. М. А. Полякова

АНАЛИЗ ПОЛИТИЧЕСКИХ ТОК-ШОУ (ГЕРМАНИЯ) КАК ИННОВАЦИОННЫЙ МЕТОД В ОБУЧЕНИИ НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ

Применение достижений новейших медиатехнологий открывает перед преподавателями и студентами новые возможности, значительно расширяя содержание обучения, методы и организационные формы учебно-воспитательного процесса, обеспечивает высокий научный и методический уровень преподавания. Использование телевидения в обучении устной иноязычной речи представляется полезным для активизации речевой деятельности, создания ситуаций стимулирования иноязычного общения, приобщения к культурным ценностям носителей языка, повышения мотивации. Просмотр ток-шоу представляет собой учебную ситуацию, близкую к реальности, особенно удачно выбранную для освоения политического и экономического словаря. Занятие с использованием подобного метода позволяет овладеть навыками ведения дискуссии, выражения точки зрения на темы политических событий. Если рассматривать средства массовой информации, а в частности медиатеlevision как составную часть социальных систем, то представляется интересным, как происходит общение с использованием этих средств. На первый план выходят следующие вопросы: можно ли сравнить общение или обсуждения, которое происходит при помощи телевидения, с естественным общением? Есть ли у политического ток-шоу особенности? Возможно ли беседу на телевидении отнести к отдельному типу общения? Метод анализа политического ток-шоу поможет разобраться в подобных вопросах.

Расширение немецкого вещательного и программного предложения в течение последнего десятилетия привело к непрерывному росту политических информационных передач [Holly 1979: 52]. Однако доля политических передач на телевидении значительно меньше по сравнению с общим предложением телевизионных каналов. Для политических партий вещание и, в частности, успешный формат политического ток-шоу в конечном счете дает возможность продемонстрировать своих депутатов в благоприятном для их карьеры свете и поэтому они стремятся к такому представлению на телевидении. Рассматривая растущую коммерциализацию политики, возникает вопрос, в какой степени политические ток-шоу все еще могут удовлетворить требования политико-информативного освещения. Неоспоримым остается тот факт, что этот формат до сих пор чрезвычайно успешен. Шоу, такие как Ann Will,

Marschberger, Maibrit Illner, достигают самых высоких рейтингов по сравнению со всеми другими видами ток-шоу. Политическое ток-шоу немецкого телевидения предлагают для гостей и зрителей платформу для формирования общественно-политического мнения. Ток-шоу может иметь совершенно разные формы вещания и форматы программ. Тем не менее можно отметить некоторые характерные черты, общие для всех ток-шоу: демократизм политического ток-шоу сочетается с внутренней структурой и четким планированием сценария. Глядя на макроструктуру трансляции политических ток-шоу на ARD, можно выделить три ритуализованных этапа: введение в фактическое обсуждение, центральная часть беседы (служит для фактического рассмотрения темы в форме обсуждения), фаза завершения.

Важнейшую роль в формате трансляции ток-шоу, несомненно, играет ведущий. Этот факт следует из названия шоу - их названия сводятся к именам их модераторов. Такие ведущие используют любую возможность неявно и явно поддерживать свой имидж. Хотя ведущий очень серьезно относится к своим организационным обязанностям во время беседы, он воздерживается от чрезмерного профилирования себя в центре внимания. С помощью целенаправленных вопросов ведущий вызывает конфликты мнений, которые он затем часто, не вмешиваясь, стимулирует между гостями. Ведущие стараются сделать разговор интересным и захватывающим, иногда, благодаря элегантному разоблачению своих гостей. С помощью определенных стратегий ведущий способен заставить образ своего гостя выглядеть по-разному. Он может льстить своему оппоненту или провоцировать. Даже если ведущий стремится направить разговор в соответствии со сценарием, он никогда не сможет контролировать весь ход разговора. Разговор сам по себе характеризуется частичной спонтанностью, и именно это делает его таким интересным.

Гости берут на себя определенные роли, которые они хотят использовать для поддержания или даже улучшения своего внешнего вида на публике. При этом можно выделить три различные стратегии: стратегию протекции, стратегию провокации и стратегию дисквалификации.

Роль аудитории в ток-шоу не должна оставаться незамеченной, ведь и от зрителей исходят различные импульсы (как вербальные, так и невербальные), которые могут в корне повлиять на поведение ведущего и гостей. Невербальные реакции, например, смех, аплодисменты или свистки представляют собой обратную связь.

Энн Уилл (Ann Will) в своем ток-шоу обсуждает со своими гостями политические процессы, экономические связи и социальные тенденции. Особой силой хозяйки ток-шоу является ее последовательная и строгая беседа. Спрашивает она, и всегда достигает полилога высокого уровня посредством понятных, острых, а иногда и иронических вопросов. С помощью обаяния и остроумия Энн Уилл удается расшифровать

политический и экономический язык, развенчать пустые фразы, и тем самым внести свой вклад в новое понимание политики. Ведущая пропагандирует желание посвятить себя темам, которые интересуют зрителя, которые его волнуют. Она кратко суммирует сказанное, дает импульсы в виде вопросов, вмешивается при необходимости, в случае отклонения от темы. В ток-шоу поддерживаются культурные и социально значимые темы. Состав гостей очень разнообразен, и вне зависимости от обсуждаемой темы, приглашаются не только представители политики, но также знаменитости из мира спорта, культуры или СМИ. Кроме того, нередко эксперты или заинтересованные лица дополняют круг обсуждения. Количество участников составляет в среднем шесть гостей, но это значение может варьироваться от трансляции к трансляции. Аудитория является пассивным участником. В качестве формы преобладает групповая беседа. Тем не менее, она дополняется как в начале, так и в конце каждой передачи включением ведущей. Обсуждение, которое обычно происходит с несколькими собеседниками, под руководством модератора дискуссии в установленные сроки (эфирное время), представляется подходящим инструментарием для формирования общественного мнения и критической проблематики данных фактов или событий [Sarcinelli, U./Tenscher, J 1998: 154]. Дискуссии на телевидении для политических деятелей являются одной из наиболее эффективных форм самовыражения и саморекламы перед большой аудиторией. Дискуссии всегда имеют инсценированный характер с институциональными и функциональными ролями со стороны гостей.

Шоу-дебаты отлично подходят для овладения риторическими навыками, тематические ток-шоу подходят для формирования мнения по спорным политическим темам у обучающихся при рассмотрении различных точек зрения. Важно заострить внимание студентов на сторонах, участвующих в процессе коммуникации: отправитель, получатель (реципиент), размере сообщений (минимальный объем или длина), частоте их появления, способе распространения. Интересно установить ключевые слова и подсчитать частоту их употребления в процессе беседы в ток-шоу, причем следует иметь в виду, что одно и то же слово может употребляться в самых разных контекстах, изменяющих его значение вплоть до противоположного. Поскольку шоу проводится в виде интервью, полезно, обращая внимание на манеры ведущего, определить базовые навыки общения на немецком языке при общении с людьми. Приветствуется делать заметки во время просмотра, затем изложить разговоры или воспроизвести их по ролям. После того, как ведущий задаст вопрос, можно остановить демонстрацию ток-шоу, попросить студентов дать свой ответ. Интересно провести анализ языкового поведения в разговоре, который, с одной стороны, может протекать очень дисциплинированно, с другой стороны, также может быть провокационным.

Для просмотра ток-шоу на занятии подходят блочная презентация, в которой просматривается все ток-шоу сразу, а также сегментная презентация. Сегментная презентация подходит для заданий на догадку развития событий:

- Можно предложить учащимся угадать тематику ток-шоу по представлению участников-экспертов, описать их внешний вид, определить политический характер этого ток-шоу.
- Показав логотип ток-шоу, попросить найти русский эквивалент названия, определить с помощью сайта программы в интернете, в какие дни недели, в какое время и на каком телеканале оно проходит. Это исследование проливает свет на целевую аудиторию шоу. Полезно прочесть критические статьи о программе в «Spiegel».
- Можно сравнить немецкий эквивалент ток-шоу с известными российскими и зарубежными форматами.
- Кроме того, учащиеся могут выбрать одного известного участника в рамках ток-шоу и представить его в аудитории, что поможет расширить знания о политических направлениях в стране изучаемого языка.
- После этого целесообразно разделить учащихся на группы, чтобы сосредоточиться на определенных аспектах ток-шоу. С помощью этого так называемого сплит-просмотра одна группа должна ориентироваться на работу камеры, вторая группа - на реакцию аудитории. Наиболее часто используемая настройка камеры - это крупный план, который можно считать нормальным для политических телевизионных ток-шоу. Он явно доминирует в процессе разговора и усиливает впечатление непосредственности.
- После этого учащиеся могут построить догадки о том, что произойдет в ближайшие 40 минут ток-шоу. Можно попросить их подумать о том, как бы они сами создавали политические ток-шоу, если бы у них была возможность сделать это.

Блочная презентация ток шоу помогает охватить тему в целом, проследить ее развитие, точку зрения участников, формирование взгляда на проблему телезрителя посредством воздействия на него программы. Для блочной презентации целесообразны следующие варианты заданий: можно акцентировать внимание на продолжительности времени, которое уделено интересующей нас теме, каждому из кандидатов во время определенной избирательной кампании; на форму сообщения (способ презентации сообщения); на наличие фотографий, роликов, размеры заголовка, место размещения, степень выделенности и т.д.

Возможные вопросы для обсуждения:

- Какой образ имеет ведущий? Манипулирует ли ведущий мнением аудитории? Каковы стилистические особенности речи ведущего? Дает ли ведущий выступающему закончить свою мысль, не обрывает ли его на середине высказывания?

- Есть ли структуры выбора последовательности отвечающих, как оформлена кульминация? Цитирования текстов каких изданий приводится в программе?

- Как используется визуальная информация (инфографика; цитаты мнений зарубежных специалистов в обсуждаемой теме, цитаты журналистских материалов в зарубежной прессе; видеоряды из новостных зарубежных программ, любительские видео из сети Интернет; прямые включения с участниками обсуждаемых событий, которые не находятся в студии).

- Каково участие аудитории? (Спецификой современных политических ток-шоу является то, что организаторы съемок требуют от аудитории выполнения неких инструкций, выражение собственных эмоций исключается).

В современном мире глобальных информационных сетей в результате возрастания информационных потоков в сфере коммуникации становится возможным привлекать на занятия иностранным языком со студентами аутентичный материал в виде политических ток-шоу. Такие занятия могут служить эффективным механизмом подготовки студентов к профессиональной деятельности, активизации их познавательных интересов в сфере освоения будущей профессии. Анализ ток-шоу, его мизансценического действия, пространственной организации визуальной составляющей выступления, фиксация создания нужного оратору впечатления, эмоционального воздействия на аудиторию разнообразит и оживит учебную деятельность путем моделирования профессиональной деятельности.

ЛИТЕРАТУРА

Holly, W. Imagearbeit in Gesprächen. Zur linguistischen Beschreibung des Beziehungsaspekts, Tübingen 1979. 234 S.

Sarcinelli, U./Tenschler, J. Polit-Flimmern und sonst nichts? Das Fernsehen als Medium symbolischer Politik und politischer Talkshowisierung, in: Fernsehforschung in Deutschland Teilband 1, Baden-Baden 1998. 189 S.